

INSTRUÇÕES DE USO

Nome técnico: Brocas Cirúrgicas

Nome comercial: Brocas Cirúrgicas TRAUMEC

PRODUTO ESTÉRIL – PRODUTO RECOMENDADO PARA USO ÚNICO

Aplicação, condições especiais de armazenamento, conservação, manipulação, reutilização, precauções e advertências.

VER INSTRUÇÕES DE USO

1. Aplicação

As Brocas Cirúrgicas Traumec são instrumentos confeccionados para assessorar os cirurgiões em diversas especialidades cirúrgicas, onde é preciso perfurar, descascar, polir ossos e outros tecidos. Esses instrumentos foram projetados para serem utilizados em motores Cirúrgicos, que confirmam total compatibilidade para o uso das Brocas Cirúrgicas Traumec.

As Brocas Cirúrgicas Traumec podem ser utilizadas em diversas aplicações: Osteotomia Mandibular Anterior, Osteotomia Mandibular Posterior, Osteotomia Posterior Mandibular Dentoalveolar, Assimetria Facial, Reconstrução Óssea, Orbital Hipertelorismo, Genioplastia, Osteotomia LeFort I, LeFort II e LeFort III, Correção Cantal Medial e Lateral, Disostese Mandibulofacial, Deformidades Traumáticas: Tratamento Primário e Secundário, Deformidades Secundárias a Tumores, Síndrome Apert ou Crouzon e Fissuras Faciais.




2. Materiais












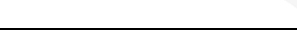

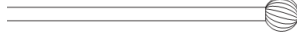

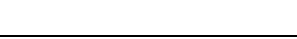







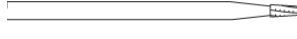

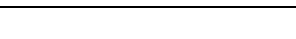




As Brocas Cirúrgicas Traumec são fabricadas em aço inoxidável AISI 420.


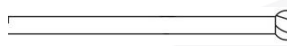

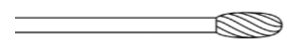

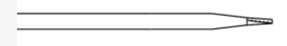

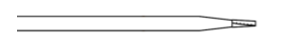

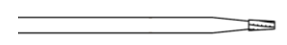

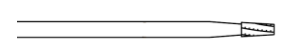

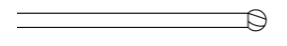

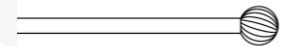

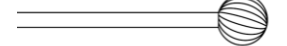

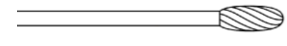

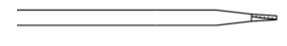
3. Forma de Apresentação

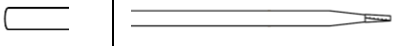
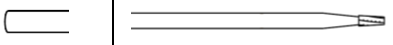
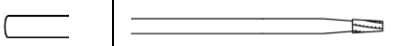

As Brocas Cirúrgicas Traumec são fornecidas estéreis por ETO (Óxido de Etileno), embaladas em blister selados a quente, comercializadas individualmente em embalagem final confeccionada em papel tríplice e devidamente rotulada.

4. Modelos das Brocas Traumec

CÓDIGO	DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA	ENGATE	ILUSTRAÇÃO
PA.02.03.0990	Broca de Desgaste Esférica S-D Ø4,0x45	Aço Inoxidável AISI 420 (NBR 13911)		
PA.02.03.0994	Broca de Desgaste Esférica S-D Ø6,0x45			
PA.02.03.0999	Broca de Desgaste Esférica S-DA Ø2,0x45			
CÓDIGO	DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA	ENGATE	ILUSTRAÇÃO
PA.02.03.1003	Broca de Desgaste Esférica S-DA Ø4,0x45	Aço Inoxidável AISI 420 (NBR 13911)		
PA.02.03.1007	Broca de Desgaste Esférica S-DA Ø6,0x45			
PA.02.03.1670	BROCA DESG ESFER S-DA Ø2.0X55			
PA.02.03.1674	Broca de Desgaste Esférica S-DA Ø4,0x55			
PA.02.03.1678	Broca de Desgaste Esférica S-DA Ø6,0x55			
PA.02.03.1016	Broca de Desgaste Esférica S-A Ø4,0x45			
PA.02.03.1020	Broca de Desgaste Esférica S-A Ø6,0x45			
PA.02.03.1025	Broca de Osteotomia Lindemann S Ø2,2x67			
PA.02.03.1026	Broca de Desgaste Egg S Ø4,0x8x45			
PA.02.03.1027	Broca de Desgaste Egg S Ø5,0x10x45			
PA.02.03.1043	Broca de Desgaste Cônica S Ø1,0x45			
PA.02.03.1044	Broca de Desgaste Cônica S Ø1,2x45			
PA.02.03.1045	Broca de Desgaste Cônica S Ø1,6x45			

PA.02.03.1046	Broca de Desgaste Cônica S Ø2,1x45			
PA.02.03.1053	Broca de Desgaste Esférica L-D Ø4,0x45			
PA.02.03.1057	Broca de Desgaste Esférica L-D Ø6,0x45			
PA.02.03.1062	Broca de Desgaste Esférica L-DA Ø2,0x45			
CÓDIGO	DESCRIÇÃO	ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA	ENGATE	ILUSTRAÇÃO
PA.02.03.1066	Broca de Desgaste Esférica L-DA Ø4,0x45	Aço Inoxidável AISI 420 (NBR 13911)		
PA.02.03.1068	Broca de Desgaste Esférica L-DA Ø5,0x45			
PA.02.03.1070	Broca de Desgaste Esférica L-DA Ø6,0x45			
PA.02.03.1079	Broca de Desgaste Esférica L-A Ø4,0x45			
PA.02.03.1080	Broca de Desgaste Esférica L-A Ø4,5x45			
PA.02.03.1083	Broca de Desgaste Esférica L-A Ø6,0x45			
PA.02.03.1088	Broca de Osteotomia Lindemann L Ø2,2x67			
PA.02.03.1089	Broca de Desgaste Egg L Ø4,0x8x45			
PA.02.03.1090	Broca de Desgaste Egg L Ø5,0x10x45			
PA.02.03.1106	Broca de Desgaste Cônica L Ø1,0x45			
PA.02.03.1107	Broca de Desgaste Cônica L Ø1,2x45			
PA.02.03.1108	Broca de Desgaste Cônica L Ø1,6x45			
PA.02.03.1109	Broca de Desgaste Cônica L Ø2,1x45			

PA.02.03.1661	Broca de Desgaste Esférica S-D Ø4,0x55	Aço Inoxidável AISI 420 (NBR 13911)			
PA.02.03.1664	Broca de Desgaste Esférica S-D Ø5,5x55				
PA.02.03.1696	Broca de Desgaste Egg S Ø4,0x8x55				
PA.02.03.1697	Broca de Desgaste Egg S Ø5,0x10x55				
CÓDIGO	DESCRIÇÃO		ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA	ENGATE	ILUSTRAÇÃO
PA.02.03.1698	Broca de Desgaste Cônica S Ø1,0x55				
PA.02.03.1699	Broca de Desgaste Cônica S Ø1,2x55				
PA.02.03.1700	Broca de Desgaste Cônica S Ø1,6x55				
PA.02.03.1701	Broca de Desgaste Cônica S Ø2,1x55				
PA.02.03.1708	Broca de Desgaste Esférica L-D Ø4,0x55				
PA.02.03.1712	Broca de Desgaste Esférica L-D Ø6,0x55				
PA.02.03.1717	Broca de Desgaste Esférica L-DA Ø2,0x55				
PA.02.03.1721	Broca de Desgaste Esférica L-DA Ø4,0x55				
PA.02.03.1725	Broca de Desgaste Esférica L-DA Ø6,0x55				
PA.02.03.1738	Broca de Desgaste Esférica L-A Ø6,0x55				
PA.02.03.1743	Broca de Desgaste Egg L Ø4,0x8x55				
PA.02.03.1744	Broca de Desgaste Egg L Ø5,0x10x55				
PA.02.03.1745	Broca de Desgaste Cônica L Ø1,0x55				

PA.02.03.1746	Broca de Desgaste Cônica L Ø1,2x55	
PA.02.03.1747	Broca de Desgaste Cônica L Ø1,6x55	
PA.02.03.1748	Broca de Desgaste Cônica L Ø2,1x55	
PA.02.03.2420	Broca de Craniotomia Ø2,1x16mm	

5. Princípio de funcionamento

As Brocas Cirúrgicas Traumec devem ser acopladas a uma peça de mão específica, e esta conectada em um motor cirúrgico, fornecendo ao cirurgião as respectivas modalidades de uso: procedimentos de corte em ossos e tecidos duros. Podendo ser utilizado em diversas especialidades cirúrgicas onde se tem a necessidade de realizar os procedimentos citados acima.

6. Instruções para uso do produto

Abrir a embalagem puxando pela aba de abertura na extremidade da embalagem, tira-la da embalagem. Seu manuseio deve seguir técnicas assépticas utilizadas nos centros cirúrgicos. Conectar a broca na peça de mão, certificando-se que a mesma está bem fixada, interligar a peça de mão ao motor cirúrgico, selecionar a potência do motor de acordo com a necessidade exigida pelo procedimento e executar a operação.

O cirurgião encarregado de executar o procedimento é responsável pela escolha dos parâmetros, pela seleção dos instrumentos e a técnica cirúrgica necessária para boa execução do ato cirúrgico. Na qualidade de fabricante, a Traumec não recomenda uma técnica cirúrgica específica.

7. Condições de Armazenamento, transporte e manipulação.

As Brocas Cirúrgicas Traumec devem ser armazenadas em local limpo, seco, arejado, a temperatura ambiente e ao abrigo da luz. As condições especiais de armazenamento, manipulação e conservação do produto devem ser seguidas no intuito de assegurar que os componentes permaneçam intactos para o procedimento cirúrgico. Cuidados com o recebimento, estocagem, transporte, limpeza e conservação das referências do lote devem ser adotados em conjunto com as boas práticas de armazenamento e distribuição de produtos médicos.

As Brocas Cirúrgicas Traumec devem ser transportadas e manuseadas de forma a impedir qualquer dano ou alteração nas suas características.

As Brocas Cirúrgicas Traumec devem ser manipuladas cuidadosamente e individualmente, evitando-se batidas ou quedas. Qualquer produto que tenha caído ou sido inadequadamente manuseado, ou com suspeita de ter sofrido dano, deve ser separado e segregado.

8. Procedimentos para Reutilização de Produto Médico

O processo para reutilização do instrumental cirúrgico envolve, no mínimo, cinco etapas básicas: limpeza prévia, descontaminação, lavagem, enxágue e a secagem. Recomenda-se que todo instrumental seja limpo imediatamente após o procedimento cirúrgico em que foi empregado, evitando o endurecimento de sujidades oriundas deste procedimento. A limpeza deve ser padronizada, evitando-se a disseminação de contaminação e danos ao instrumental. Todo procedimento de limpeza manual deve ser realizado utilizando-se equipamentos de proteção individual apropriados. Nas operações de limpeza em equipamentos automáticos, as instruções dos fabricantes, fabricantes devem ser rigorosamente seguidas, em especial quanto aos produtos e à qualidade da água a serem empregados.

Em hipótese alguma, devem ser empregados escovas metálicas, palhas de aço ou outros produtos abrasivos, mesmo os saponáceos, para remoção de sujidades remanescentes de qualquer etapa do processo de limpeza. Não utilizar agentes de limpeza agressivos, tais como agentes minerais e ácidos (sulfúrico, nítrico). Deve ser assegurado que o instrumental, esteja livre de qualquer produto de preservação, bem como de qualquer sujidade oriunda da estocagem ou do procedimento de reparo. A presença de produtos não hidrossolúveis pode acarretar a formação de barreiras físicas, protegendo micro-organismos da ação de germicidas, bem como proporcionar a retenção de sujidades indesejáveis à posterior utilização do instrumental. A qualidade da água é fator fundamental tanto para o processo de limpeza, quanto para a conservação do instrumental. A presença de elementos particulados, a concentração de elementos ou substâncias químicas, e o desequilíbrio de pH podem deteriorar o instrumento durante o processo de limpeza.

A combinação de alguns destes parâmetros pode levar a incrustação de precipitados minerais, não elimináveis na fase de remoção de incrustações de matéria orgânica, bem como à indução do processo de corrosão do aço inoxidável, como no caso de presença excessiva de cloretos. É recomendável que a água empregada na lavagem do instrumental esteja de acordo com as exigências de qualidade estabelecida no processo de esterilização.

Nota: Todo o instrumental deve ser limpo logo após o término do procedimento cirúrgico, desta forma evita-se o endurecimento de líquidos originados do trabalho cirúrgico. Todo processo de limpeza deve ser feito com máximo cuidado, evitando-se quedas e batidas que possam comprometer o instrumental.

LIMPEZA PRÉVIA: As Brocas Cirúrgicas Traumec devem ser mergulhadas em um recipiente apropriado contendo água e detergente, preferencialmente enzimático, à temperatura ambiente. Após, deve ser rigorosamente lavada em água corrente, preferencialmente morna. Essa fase deve sempre ser realizada com água a temperaturas

inferiores a 45°C. Pois temperaturas mais elevadas causam a coagulação de proteínas, dificultando o processo de remoção de incrustações do instrumental.

DESCONTAMINAÇÃO: A descontaminação é feita através da imersão da broca em um recipiente apropriado contendo solução de desinfetante em água, à temperatura ambiente (desinfecção química), ou em banho aquecido (desinfecção termoquímica). O tempo de imersão de instrumental depende tanto da temperatura de operação, quanto da diluição, e do tipo de desinfetante empregado.

LAVAGEM E ENXÁGUE: As Brocas Cirúrgicas Traumec devem ser totalmente escovadas, com escova de cerdas macias, dando-se especial atenção para as áreas de difícil acesso, onde pode ocorrer a retenção de tecidos e deposição de secreções ou soluções desinfetantes, sendo posteriormente enxaguadas abundantemente em água corrente.

SECAGEM: Deve-se assegurar que os processos de secagem não causem o depósito de partículas ou felpas na superfície das brocas. Especial cuidado deve ser dado às áreas de difícil acesso. Recomenda-se que o tecido seja absorvente, macio, e que cada broca seja seca isoladamente, certificando-se de que não haja umidade na superfície das brocas.

ESTERILIZAÇÃO: Para o caso de reutilização das Brocas Cirúrgicas Traumec, recomendamos os métodos de esterilização descritos abaixo:

Existem parâmetros adequados de processos de esterilização (física ou química) para cada equipamento e volume, que devem ser analisados e conduzidos por pessoas treinadas e especializadas em processos de esterilização, assegurando a completa eficiência desse procedimento. Para isso, devem ser seguidas as instruções do fabricante e métodos em acordo com guias internos de uso do estabelecimento hospitalar. O processo de esterilização selecionado, em qualquer caso, deverá atender à norma EN556-1, que estabelece que a probabilidade teórica da presença de microrganismos vitais seja no máximo igual a 10⁻⁶ (S.A.L. [Sterility Assurance Level] - nível de garantia de esterilidade = 10⁻⁶). É total responsabilidade do usuário a garantia de utilização de um processo de esterilização adequado e a verificação da esterilidade de todos os dispositivos, em qualquer fase do processo. É recomendável que sejam aplicados os seguintes parâmetros de esterilização física em autoclaves (vapor saturado):

Ciclo	Temperatura	Tempo de Exposição
Convencional (1 atm de pressão)	121°C (250°F)	30 minutos
Convencional (1 atm de pressão)	132°C (270°F)	15 minutos
Gravidade	132°C (270°F)	45 minutos
Alto Vácuo	132°C (270°F)	4 minutos

OBS.: O tempo só deverá ser marcado quando o calor da câmara de esterilização atingir a temperatura desejada. As Brocas Cirúrgicas Traumec devem ser esterilizadas em autoclaves conforme método validado de acordo com a NBR ISO 17665 Parte 1:2010.

DESCARTE: O descarte de peças desqualificadas deve ser feito sob avaliação e orientação técnica. Após a substituição, os componentes danificados devem ser destruídos, a fim de evitar-se, de forma indevida, o uso posterior.

O descarte do instrumental deverá obedecer às normas relativas à eliminação de lixo hospitalar contaminante, descartando-se em recipientes apropriados e com identificação clara de que se trata de lixo contaminante.

Recomendamos que as peças sejam cortadas, entortadas ou limadas para sua inutilização. Para descartar o instrumental seguir os procedimentos legais locais do país para descarte de produtos potencialmente contaminantes.

9. Advertências

Não utilizar o produto se a embalagem estiver aberta ou danificada.

Não utilizar as brocas se houver sinais de danos.

O procedimento de perfuração deve ser realizado utilizando a rotação da broca entre 500 e 1.000 rpm.

10. Precauções

- Nunca tente retrabalhar uma broca. Isso afetará a função específica de seu uso, alterando suas dimensões gerais. Qualquer retrabalho poderá causar desgaste excessivo, descaracterizando sua função, trazendo grandes prejuízos ao uso pretendido e ao paciente.
- O uso contínuo ou prolongado de uma broca poderá causar desgaste nas mesmas e acarretar em possíveis rupturas. Uma broca desgastada, fatalmente deixará o procedimento cirúrgico mais prolongado, podendo ainda causar necrose térmica devido ao aquecimento por fricção.
- Para bons resultados cirúrgicos e para evitar qualquer perda do fio de corte, necrose térmica devido ao aquecimento por fricção, arqueamento e risco de ruptura, utilize sempre brocas novas a cada procedimento cirúrgico.
- O uso de irrigação durante a operação com brocas reduzirá a possibilidade à necrose térmica.
- Assegure-se de que a broca esteja devidamente encaixada e travada na peça de mão antes de acionar o motor cirúrgico.
- Não tente inserir ou remover as brocas enquanto a peça de mão estiver em funcionamento. O não atendimento desta instrução pode resultar em lesão para a equipe da sala de cirurgia.
- Não aplique pressão excessiva como, por exemplo, flexionar ou arquear as brocas. A pressão excessiva pode dobrar ou fraturar os instrumentos, causando danos ao tecido e/ou perda do controle tátil. O não atendimento desta instrução pode resultar em lesão para o paciente e/ou para a equipe da sala de cirurgia.

11. Contra indicações.

Este produto não pode ser utilizado em procedimentos no sistema nervoso central ou sistema circulatório central.

Nome Técnico: BROCAS CIRÚRGICAS

Nome Comercial: BROCAS CIRÚRGICAS TRAUMEC

Modelo Comercial: BROCA DE DESGASTE ESFÉRICA S-D Ø4,0X45

Código: PA.02.03.0990

Lote: XXXXXX

Quantidade: 1 PÇ

Registro ANVISA n.º: XXXXXXXXXXXXX

Esterilizado por: ETO (Óxido de Etileno)

Fabricação: XX/XX/XXXX

Validade: XX/XX/XXXX

Material: XXXXXXXXXXXXX

REGISTRO ANVISA nº 80455630013

PRODUTO ESTÉRIL – FABRICANTE RECOMENDA USO ÚNICO

**CONDIÇÕES ESPECIAIS DE ARMAZENAMENTO, CONSERVAÇÃO E MANIPULAÇÃO
DO PRODUTO MÉDICO: VER INSTRUÇÕES DE USO.**

Fabricado por: TRAUMEC TECNOLOGIA E IMPLANTES IMPORTAÇÃO E
EXPORTAÇÃO LTDA

Endereço: Rua 1A JC, nº138, Jardim Centenário

Cidade: Rio Claro – UF: SP CEP -13503-510

CNPJ: 09.123.223/0001-10

Atendimento ao Consumidor - Fone: 55(19) 3522-1177 / Fax: 55(19) 3522-1174

E-mail: sac@traumec.com.br

